

**Zeitschrift:** Trans : Publikationsreihe des Fachvereins der Studierenden am Departement Architektur der ETH Zürich  
**Herausgeber:** Departement Architektur der ETH Zürich  
**Band:** - (2022)  
**Heft:** 41

**Artikel:** Per fumum  
**Autor:** Phillips, Matthew  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1037209>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Per Fumum

## Matthew Phillips

«Nicht umsonst leitet sich das Wort «Parfüm» von *per fumum*, «durch den Rauch» ab. Wir erkennen Feuerrauch unter allen Gerüchen schon in größter Verdünnung aus der Ferne und ahnen, dass es irgendwo brennt oder jedenfalls schmurgelt, lange bevor wir eine Rauchsäule oder Feuerschein sehen.» (1) Jens Søentgen, 2021.  
Diese Seite enthält Spuren eines Brandgeruchs, welcher inspiriert wurde von einem Duft des Parfumeurs Andreas Wilhelm, der für einen Vortrag im Rahmen des Entwurfstudios «Feuer Wasser Erde Luft» an der Professur von Elli Mosayebi im Frühjahrssemester 2022 entworfen wurde.

Matthew Phillips, geboren 1981 in Großbritannien, lebt als Architekt in Zürich. Seit 2019 ist er Lehrbeauftragter an der Professur von Elli Mosayebi an der ETH Zürich. Mit «OOIsland» arbeitet er an interdisziplinären, konzeptuellen Kunstprojekten in Zürich, London und Wien.